

CORREO ARGENTINO  
TARIFA REDUCIDA  
CONCESION 348

# EL MENTOR

APARECE LOS SABADOS  
POR SU IMPRENTA  
TIENE EDITOR  
RESPONSABLE

Periódico Independiente

Defensor de los Intereses de la Región

Fundado el 4 de Febrero de 1922

## Dr. RODOLFO N. ZABALA

Médico Cirujano

Atiende todos los días en  
Choele-Choel al lado de la Casa  
Bulwik.

consultas en:

Darwin: Lunes, Miércoles y Viernes  
de 10 a 11

Teléfono No 19 Choele

## Dr. FERNANDO M. ROCHA

MÉDICO CIRUJANO

FRENTE AL CORREO

Teléfono No. 16 Luis Beltrán

## Dr. AURELIO RUIZ

Cirujano - dentista

Atiende enfermos de toda la zona  
en el Hotel "Argentino"

Choele Choel (Río Negro)

## ALEJANDRO ABACA

ESCRIBANO

A cargo de la Escribanía Bunge

Teléfono No. 20

Choele-Choel Río Negro

## ESTUDIO JURIDICO ABOGADO

Doctor JUSTO EPIFANIO

Apoderoado de la Municipalidad  
de Choele Choel

Asuntos Civiles, Comerciales,  
Administrativos y Criminales

GRAL. ROCA Y NEUQUEN

Correspondencia a:

Juan Bosco 292 Teléfono 254

Gral. Roca Río Negro

## MARIO E. PICOZZI GANDÍA

MARTILLERO PUBLICO

Remates y Comisiones

Choele Choel

## ESTER CRESTO

PARTERA

EMBARAZOS - PARTOS

CASOS URGENTES

Traslado su consultorio a la casa  
nueva del Sr. Baigún al lado del  
Sr. Juan B. Heredia

Choele-Choel F. C. Sud

## Aviso Comercial

Alejandro Abaca, Escribano  
Público, a cargo del Registro  
de Contratos Públicos de este  
pueblo, comunica: Que por su  
Intermedio, el señor Salvador  
Piteiré vende a los señores De-  
metrio José Vicente Cambiasso  
y Bernabé Alejandro Cambiasso  
el negocio de Hotel y Despacho  
de Bebidas, que gira bajo su  
señal nombre en este pueblo.  
Reclamos de ley ante su Escri-  
banía.

## Desde ayer es Presidente de la Nación el general Edelmiro J. Farrell

En la madrugada de ayer el general Pedro P. Ramírez que ejercía la Presidencia de la Nación a raíz del movimiento militar del 4 de junio del año anterior, delegó este alto cargo en el vicepresidente, general Edelmiro J. Farrell. El retiro del general Ramírez de la presidencia de la Nación sería motivado por razones de salud que hacen necesario al presidente tomar un descanso. El general Ramírez dió un comunicado concebido en los siguientes términos: "Al pueblo de la Nación Argentina: Fatigado por las intensas tareas de gobierno, que me exigen tomar un descanso, en la fecha delego el cargo que desempeño en la persona del Excmo. Señor Vicepresidente de la Nación, general de brigada D. Edelmiro J. Farrell.— Buenos Aires, 24 de febrero de 1944. Firmado: Pedro Pablo Ramírez, general de división.

## Municipales

### OBRAS PUBLICAS:

Se ha dado comienzo en el corriente mes a la realización del plan de Obras Públicas que determina el Presupuesto Municipal para el año 1944. Resuelta en primer término la construcción del camino de deslinde de los ejidos de Choele-Choel y Luis Beltrán, en la forma que informamos anteriormente, se dará término en la próxima semana al abovedamiento de dicha calle en una longitud de 1.200 metros, con lo cual quedará en condiciones de ser transitado sin en épocas de lluvias.

### Caminos de acceso a la ruta Nacional de Paso Tello a Po- mona

La construcción de la citada ruta por la Administración de Vialidad Nacional ha traído una variante en el plan de arreglo de calles en las Secciones IV y VI que venía preparando la Municipalidad de 1937.

Por tal motivo, se hace innecesario el arreglo del camino entre las secciones mencionadas, considerándose en cambio, más conveniente, la reparación de vías de acceso a la ruta.

Así lo ha resuelto el Comisionado Municipal, disponiendo el arreglo de la calle entre las chacras 10 y 16 de la Sección IV, cuyo abovedamiento se está ya ejecutando en una longitud de 592 metros. Realizada esta obra la población de casi toda la Sección VI, tendrá un seguro acceso al Camino Nacional que unirá los puentes a construirse en breve.

Como complemento se ha resuelto también un adecuado abovedamiento en una extensión aproximada de 375

metros en la calle divisoria de Secciones entre las chacras 7 - VI y 10 - IV; este trabajo se encuentra ya próximo a su terminación.

### Calle entre Chacras 1 y 2 Sección IV.

También se han iniciado ya los trabajos de prosecución del arreglo de la expresada calle, los que fueron ya ordenados por la Municipalidad en junio del año próximo pasado, no habiéndose realizado en aquella oportunidad por falta de fondos.

Se ha realizado la nivelación y terraplenamiento de 400 metros aproximadamente, en uno de los tramos que se encuentran en más mal estado.

## Vacunación intensiva

Ayer se dió principio en Choele-Choel a la campaña de vacunación intensiva que por disposición de la Dirección Nacional de Salud Pública y Asistencia Social se lleva a cabo en los territorios del sud del país.

Prestan su colaboración a los médicos locales en esta tarea un grupo de señoras de este pueblo, cuyo simpático y humanitario gesto ha sido visto con agrado por el vecindario.

El Director de la Sala de primeros auxilios Dr. Rodolfo N. Zabala hace saber al vecindario la conveniencia de vacunarse en el transcurso de la próxima semana, pues se ha encomendado a los médicos de Choele-Choel la vacunación de los pobladores de toda la zona norte del Departamento Avelandada, por lo que deben salir a la campaña en la primera quincena de marzo.

El Director de la Sala de Primeros Auxilios de Lemaque Dr. Andrés Gustavo Bouvet, tiene a su cargo la vacunación de los pobladores de la

## Municipalidad de Choele-Choel

### PAGO DE IMPUESTOS ATRASADOS

Se hace saber a los señores contribuyentes que se ha fijado el plazo hasta el 31 de Marzo próximo para que los deudores de Impuestos o tasas municipales vencidas, efectúen en la Municipalidad la documentación de la deuda hasta el 31 de Diciembre de 1943 y los respectivos convenios para el pago sin recargos ni multas en cuotas mensuales de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto de Poder Ejecutivo Nacional, de fecha 11 de Diciembre de 1943.

Los contribuyentes interesados deben solicitar los informes necesarios en la Municipalidad local.

Choele Choel Febrero 15 de 1944

Natividad Remotins  
Secretario

Daniel Buruchago  
Comisionado Municipal

## Sobre medidas sanitarias

Han causado general satisfacción en el vecindario las oportunas medidas profilácticas que se vienen tomando en esta localidad y, en especial, la aplicación de varias vacunas preventivas.

Sin embargo, han surgido algunos comentarios aislados que califican las mismas como disposiciones excesivamente prematuras y rigurosas. A este respecto, cabe recordar que todo lo que se haga en bien de la salud pública ha de redundar en favor del bienestar colectivo y es por demás conocido el refrán: «más vale prevenir que curar».

En esta ocasión, más que casos de epidemia que exigiéran tales medidas, ha existido la actualización de leyes y decretos que exigen la adopción de las prevenciones adoptadas, pues no se ha denunciado enfermedad de difteria ni graves de viruela, cuyas vacunaciones son obligatorias; y el brote de fiebre tifoidea, que aparecería hace poco tiempo, puede considerarse terminado.

Consideramos pues, muy acertadas las medidas que en forma coordinada han tomado las autoridades locales para lograr una inmunización general del vecindario contra las tres enfermedades mencionadas; y es conveniente que se aproveche esta circunstancia para lograr una mayor eficiencia en el control sanitario de la población.

zona sud del Departamento Avelandada.

sentar el certificado de vacuna para ser matriculado.

Las clases se iniciarán el día 13 de Marzo.

## ESCOLARES

### Ascenso del educador Señor Conrado C. Sosa.

Después de una actuación honrosa que comprende 25 años en las escuelas dependientes del Consejo Nacional de Educación, el interventor de dicho organismo ha dispuesto el ascenso del director de la Escuela No. 74, de Isla Chica, cuyo nombre sirve de epígrafe a estas líneas.

Aunque tarde, llega para este viejo y experimentado educador la hora justiciera del merecido ascenso.

El Sr. Sosa ha ejercido con verdadero entusiasmo y grandes sacrificios en los más lejanos territorios del país, cargos directivos que supo desempeñar con capacidad y altura espiritual, lo que logró conquistarle el aprecio de vecindarios, y el respeto de colegas y superiores que supieron reconocer con claro criterio sus intachables condiciones de hombre de bien y de maestro culto y consagrado con ahínco al noble sacerdocio al cual continúa sirviendo con capacidad intelectual y con encomiable altruismo.

Complicados aplaudimos la actitud del H. Consejo, y muy sinceramente anhelamos que dentro de un tiempo no lejano, la medida que hoy aplaudimos se haga extensiva a otros directores de las escuelas de la zona, dignos del estímulo de las autoridades superiores a quienes se les ha confiado los sagrados y permanentes intereses de la instrucción nacional.

Inscripción de alumnos en la Escuela No. 10

El día 7 de Marzo próximo dará comienzo la inscripción de alumnos para el curso escolar del corriente año en la Escuela local No. 10. Se matriculará de 9 a 11.30 y de 15 a 18 horas. Cada alumno deberá pre-

## Dr. JOAQUIN E. FORT

Médico especialista de Oído  
Nariz y Garganta, del Hospital  
Durand

ATENDERÁ

el día 13 de marzo próximo

De 8 a 10 hs. Cons. Dr. R. Zabala  
" 10 a 12 " " Dr. S. Mutchinick  
" 14 a 16 " " N. Barrera  
" 17 a 21 " " G. Bouvet

Marzo 14

de 8 a 10 - Cons. Dr. F. Rocha.

## Dirección de Maternidad é Infancia

A la Dirección de Maternidad é Infancia, dependiente de la Dirección Nacional de Salud Pública y Asistencia Social, se le ha encomendado la vacunación intensiva en los territorios del sud.

Con este motivo, la Dirección de la Sala de Choele-Choel ha recibido orden de vacunar gratuitamente a toda la población y zona de influencia.

La población de Choele Choel será vacunada en el local que gentilmente ofrece la Municipalidad, todos los días de 9 a 11 horas. La vacuna antivaricelosa es obligatoria para todos los habitantes. La vacuna antidifteria es obligatoria hasta los 12 años de edad. La vacuna antitífica no es obligatoria; aconsejando los médicos locales su aplicación dado el foco existente en la localidad.

Dr. Rodolfo N. Zabala  
Director Sala Primeros Auxilios  
Choele Choel

## DR SALOMON MUTCHINICK MEDICO CIRUJANO

Consultas en Luis Beltrán  
todos los días por la tarde  
en la casa Bentolilla

TELE-CHOEL TELÉFONO N° 12 F.C.S



## Ministerio de Agricultura

Contralor de la producción, comercio, industrialización y consumo de la fruta

(Véase el número anterior)

Art. 110.— Por cualquier divergencia que se suscite entre las partes contratantes, en el empaque de la fruta, ya sea sobre estado de madurez comercial, clasificación, descarte, recepción de mercadería, peso, etc. podrá darse intervención al técnico del Ministerio de Agricultura que tenga a su cargo la fiscalización del empaque respectivo quien resolverá la misma ajustándose a las reglamentaciones en vigor.

Art. 120.— Los frigoríficos y empresas transportadoras deberán suministrar mensualmente al Ministerio de Agricultura el detalle del movimiento y existencia de frutas que transporten o refrigeren.

Art. 130.— La desecación de frutas podrá ser fiscalizada en origen durante todo el proceso, hasta el empaque definitivo del producto. Siempre que éste responda a las condiciones reglamentarias, el servicio oficial estampará en cada envase un sello especial que lo habilite para la venta, ya sea con destino al mercado interno o a la exportación.

Art. 140.— Para las especies de fruta fresca en que se encuentra reglamentado para la exportación el grado de selección elegido (choice) deberá solicitarse en cada caso el permiso de exportación, de ese grado, ante el Ministerio de Agricultura, quien lo considerará cuando la reducción de las existencias de fruta certificada extra seleccionada (extra Fancy) y seleccionada (Fancy), así lo aconseje.

Art. 150.— Modifícase el decreto No. 112.248, de enero 27 de 1942, referente a fruta fresca de exportación en la siguiente forma:

a) Deróganse los artículos 11, 16 y 22;  
b) Modifícanse los artículos 13 y 18, los que quedarán redactados en la siguiente forma:

Art. 13.— Como resultado de la fiscalización practicada en los lugares de empaque, la que se efectuará como complemento de la ya establecida en los cultivos, y siempre que la mercadería responda a las reglamentarias, para la fruta destinada al exterior, el servicio oficial procederá a estampar en cada envase un sello especial para su identificación en los puertos de embarque, y otorgará el correspondiente certificado que deberá ser presentado ante la oficina en que se tramite la exportación.

Art. 18.— El certificado de exportación se otorgará en el puerto de embarque, previa la presentación de la solicitud a que se refiere el artículo 17 e inspección respectiva, y dicho documento solamente amparará los números de certificados de origen que en él se especificen. La inspección tendrá por objeto establecer la identidad de la partida de fruta, con el correspondiente certificado de inspección de origen, a la vez que comprobar el estado sanitario y el cumplimiento de las demás exigencias establecidas por este decreto y reglamentaciones que se dicten. Por ninguna circunstancia se permitirá la exportación de fruta fresca que carezca de certificado de inspección de origen.

Art. 160.— Cualquier infracción a las disposiciones de este decreto o a sus reglamentaciones será reprimida de acuerdo con su gravedad, la primera vez con multa de \$ 50.— m/n. a \$ 2.000 m/n. y en caso de reincidencia con multa de \$ 2.000 m/n. a \$ 5.000 m/n. Las personas inscriptas en el registro a que se refiere el artículo 1º podrán ser suspendidas del mismo hasta tanto hayan hecho efectivo el pago de la multa correspondiente.

Art. 170.— Las personas inscriptas en el registro, que reincidan en cualquier infracción a las disposiciones de este decreto o a sus reglamentaciones, podrán ser suspendidas o eliminadas del registro, según fuere la gravedad de la infracción que hubieren cometido, independientemente de las penalidades que pudieran corresponderles.

Art. 180.— La negativa u oposición de hecho a permitir las inspecciones establecidas en este decreto o en sus reglamentaciones, implica una infracción que será penada de acuerdo con las disposiciones de los artículos 16 y 17.

Art. 190.— El Ministerio de Agricultura aplicará las multas por infracciones a las disposiciones de este decreto o sus reglamentaciones, sustentando su trámite mediante el procedimiento sumario que el mismo determine.

Art. 200.— La multa que no excediere a \$ 200.— m/n. solo dará lugar al recurso de reposición ante el Ministerio de Agricultura y la resolución que se pronuncie, sea que confirme o revoque, causará ejecutoria.

Art. 210.— Cuando la multa aplicada por el Ministerio de Agricultura fuere mayor que \$ 200.— m/n., el infractor, previo pago de la misma, podrá apelar ante el juez federal o letrado correspondiente, en el término perentorio de 10 días a partir de su notificación.

Art. 220.— Para atender al cumplimiento de lo dispuesto en el presente decreto:

a) Cada kilogramo neto de fruta fresca o seca de producción nacional que se empaque, destinada al consumo interno, pagará una contribución de 1/10 de centavo moneda nacional.

b) Cada kilogramo neto de fruta fresca de producción nacional, que se empaque, destinada a la exportación, pagará una contribución de 4 centavo moneda nacional.

c) Cada kilogramo neto de fruta desecada de producción nacional, que se empaque, pagará una contribución de 1 centavo moneda nacional. La forma de percepción y fiscalización de esta contribución será reglamentada por el Ministerio de Agricultura. Los fondos que se recauden ingresarán a Rentas Generales.

Art. 230.— La contribución a que se refiere el artículo anterior se verá por cuenta del propietario de la fruta y deberá cumplirla el empaquetador al efectuar el empaque, debiendo quedar constancia de la misma en cada envase.

Art. 240.— Se considerarán infractores las personas o empresas.

(Continúa en la 3ª página)

## SALUDOS EN EL ANIVERSARIO

«El Mentor»

El 4 del actual celebró el 22º. aniversario de su fundación «El Mentor», batallador colega que aparece en la localidad sureña de Choele-Choele.

Durante tan apreciable lapso, este semanario ha consolidado un «mercado» prestigio, por todo lo cual, nos se muy grato felicitarlo cordialmente.

«La Idea» Médanos

«El Mentor» de Choele-Choele. Veintidos años de existencia continuada ha cumplido este colega rio-negrino, ponderable defensor de los intereses de Choele Choele y su zona, que dirige en la actualidad—y es digno de destacarse—la señorita Cruz Engracia Palacio, hija del extinto director propietario de esa hoja don Gerardo Palacio. Nuestro cordial saludo.

«La Cordillera» Neuquén

## Bibliografía

MI HERMANO IVES, por Pierri Loti

Nadie hay en el mundo que deje de reconocer la inmensidad y la fuerza creadora de la naturaleza en todos sus aspectos. Pero no todos son los que saben que el mar no sólo engendra artistas maravillosamente grandes, sino que es una fuente inspiradora para quienes durante años enteros han medido su existencia sobre las gigantescas olas de los siete mares.

Todas las obras del autor, como *MI hermano Ives* son historias de amor y de viajes, y llevan en sí la melancolía infinita de la aventura, el presentimiento de la catástrofe inevitable o la tristeza de la separación y del abandono. Pero, aun con toda la violencia que engendra esa atmósfera, Pierre Loti, por caminos humanamente sencillos, llega al corazón de quienes lo leen.

LAVIDA COMIENZA A LOS CUARENTA AÑOS, por Jhon Bradford

El autor, una de las eminencias médicas de los Estados Unidos, nos presenta el panorama de la existencia de la humanidad al llegar a la edad mediana, o sea a los cuarenta años y en sus páginas aparecen, no tanto una serie de peligro de la vejez y las grandes perspectivas de esa época.

Y como lo dice el Dr. Manuel Pálcos en su prólogo, examinando los ideales de la edad madura, es un fenómeno contemporáneo que la felicidad se halla al alcance de los adultos. La juventud carece de experiencia propia, desperdicia sus energías y se extravía en un laberinto de complicaciones creadas por la agitada vida moderna. Es un libro que todos debieran leer.

LA AUREOLA ROTÁ, por Florencia Barchay

La famosa escritora, tan popular entre el elemento femenino de todas las esferas sociales, dijo en cierta ocasión que nunca escribiría una línea que pudiera introducir en ningún hogar el vislumbre de un pecado o la sombra de la vergüenza. Esta es una de las razones por las cuales todas las novelas de Florencia Barchay obtienen un éxito realmente merced y conquistado.

Esta obra es el relato de la salvación de un alma por el camino de la fe y la caridad. Pero un proceso de amor terrenal se desliza a lo largo del libro, constituyendo como la trama fundamental del volumen. La

(Continúa en la 3ª página)

**LA CABAÑA "LA IRMA"**  
Vende  
**PLANTELES LINCOLN**  
- Y -  
**MERINO ARGENTINO**  
CHIMPAY F. C. SUD

**ZAPATERIA NEBREDÁ**  
Mi nuevo domicilio al lado del Hotel Argentino  
**REBAJAS DE PRECIO POR TODO ESTE MES**  
Zap. de Sra. taca Luis XV en gamuza desde \$ 6.90  
« « « Chino, distintos cueros « 4.90  
« « « Paño para Sra. Taco Chino y Pinet « 4.90  
« « « Hombre con taca de goma « 8.50  
Botas para hombre, bombachera, tipo militar y cazadoras, en cabritillas, oscarías y vaquetas, neg y co  
Choele Choele F. C. S.

**Farmacia "PERALTA"**  
- DE -  
**CARLOS D. PERALTA**  
Especialidad en recetas médicas y Análisis  
PERFUMERIA FINA  
Teléfono N° 7 Choele-Choele F. C. Sud

**Establecimiento "LOS ALAMOS"**  
DE  
**Juan E. Rosauer**  
**VIVEROS, PLANTACIONES Y COLMENARES EN CHOELE-CHOELE Y CIPOLLETTI**  
Sucursal Buenos Aires  
San Miguel (Prov. Buenos Aires)  
(Sobre Camino Buenos Aires a Pilar, Km. 39 de la ruta 8)  
PEDIDOS Por teléfono a No. 2 POMONA  
Por carta a Capilla de Correo N° 31  
Cipolletti F. C. Sud

**Peluquería PAISA**  
**Cesar D'Angelis**  
"otografías para Libretas de Enrolamiento  
REVELACIONES EN EL DÍA  
(Frente al "Hotel Argentino")  
Choele Choele

**Pompas Funebres**  
d EUGENIO BONARDO  
Se atiende servicio en cualquier parte de la zona con el servicio de Capilla Ardiente más moderna a precios que no admiten competencia.  
Sucursal en Luis Beltrán: Sr. RICARDO BINI  
Choele Choele Teléfono No. 25 F. C. Sud



## Bibliografía

(Viene de la 2da. página)

parte final involucra el triunfo del sublime espíritu humano, y la figura de la «damita blanca» quedará grabado para siempre en la mente de las lectoras.

## De Luis Beltran

## Juzgado de Paz

Habiendo finalizado el período para el que fuera designado Juez de Paz titular de este pueblo el Sr. Furco Griffiths, el 25 del actual se hizo cargo del juzgado local el juez suplente Sr. Lyuthar Hughes.

## Comisario don Lorenzo Salvi

El comisario local Sr. Lorenzo Salvi se ausentó la semana anterior por razones de salud para Bahía Blanca donde se encuentra en asistencia médica; informaciones recibidas de esta ciudad hacen saber que el estado del Sr. Salvi es de cierta gravedad; deseamos pronto restablecimiento.

## De Lamarque

## Juzgado de Paz

Con fecha 18 del actual se hizo cargo del Juzgado de Paz local, el juez titular Sr. Juan P. Pedranti.

## Nacimiento

El 20 del corriente recibieron en Buenos Aires una linda niña los esposos Bouvet-D'Elia; es satisfactorio el estado de la mamá y la recién nacida.

## Viajeros

—De Buenos Aires el Dr. Andrés Gustavo Bouvet.  
—Para Buenos Aires la señora Savi, na Vda. de Braçamonte con su nietita Chichí y la señorita Ana Sebrin.

## Correos y Telégrafos

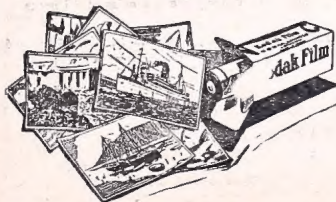
## AVISO DE LICITACIÓN

Llábase a licitación pública por el término de veinte días, a contar desde el 24 de febrero de 1944 para la ejecución del servicio de transporte local de correspondencia en Choele Choele - Dto. 220.

Por el pliego de condiciones y demás datos, ocurrir a la Cabecera del 220. Distrito, Neuquen, o a la Sección Transportes de la Dirección de Correos.

Fdo Antonio Deluca  
Director de Correos

## SECCIÓN KODAK



## Farmacia y Drogueria "INGLESA"

—DE—

—JOSE BRUNO—

Una farmacia seria, de calidad y la mas surtida de la zona

Precios sin competencia

Los pedidos por correspondencia, son despachados en el día

REVELACIONES Y COPIAS

Choele Choele Telefono No. 5 P. C. S

## Ministerio de Agricultura

## Contralor de la producción, comercio, industrialización y consumo de la fruta

(Viene de la pagina anterior)

que transporten, almacenen o vendan fruta fresca, seca o desecada, por la cual no se haya satisfecho la contribución dispuesta por el artículo 25.

Art. 25o.— El Ministerio de Agricultura dictará las disposiciones reglamentarias que juzgue necesarias para el mejor cumplimiento del presente decreto, que entrará en vigor el 1º de Enero de 1944.

Art. 26o.— Comuníquese, publíquese y dese al Registro Nacional

R A M I R E Z

Diego I. Mason. — César Ameghino —

Ricardo Vago. — Benito Sueyro. —

Luis César Perlinger

## Sociales

## Sr Ignacio Prieto del Ejido

Procedente de la Capital Federal llegó el escritor y periodista Sr. Ignacio Prieto del Ejido, quien pasará una temporada en su chacra de Lamarque.

## Cumpleaños

Con motivo de celebrar su cumpleaños el Sr. Matias Pessoa, se realizó el 24 del corriente en su domicilio una cena de carácter íntimo a la que asistieron personas de la familia y amistades más allegadas del Sr. Pessoa.

## Fallecimiento

Falleció el sábado anterior en Bahía Blanca, donde fuera conducido para atender su salud, el joven Lindor Diez, que desaparece a los 19 años de edad, enlutando su muerte a una antigua familia de este pueblo que ha recibido con tan triste motivo numerosas expresiones de condolencia.

## Viajeros

—De las termas de Copahue el Sr. Adolfo Sadler y señora.  
—Para Montevideo, lugar de su residencia, se ausentó el Sr. Matias Alonso Martinez, quien pasó una breve temporada en la Isla Choele Choele.  
—De las termas de Copahue el Sr. Tulio Rebitti y señora.  
—Para Buenos Aires el Sr. Carlos Strauss con su señora e hija.  
—Para de Blanca el Sr. Caracciolo F. Tissera.  
—Para Bahía Blanca la señorita Elisa Bidegulin.  
—De General Roca el Sr. Nicola Pessoa y familia.  
—De Chelforó el Sr. Juan Errolabere y familia.  
—De Necocheá el Sr. Francisco Segatori (hijo) y su señora Ana Mengelle.

## Se Vende

## Cebada

muy buena calidad

Máximo Obernauer  
frente chacra Zuther

## Distrito Militar No. 66

El ciudadano STRUXKA JOSE Clase 1943 matrícula 3.545.164, enrolado en GENERAL CONESA se ha presentado ante el Juzgado Letrado de Viadma solicitando excepción del Servicio Militar por ser sosten de madre viuda enferma, y de tres hermanos menores.

Artículo 65, inciso b), de la ley 4707. Lo que se hace saber a fin de que los ciudadanos que puedan perjudicarse por la excepción del causante, como cualquier otra persona en el caso de ser infundada la causa alegada, lo haga saber al suscripto, acompañando los antecedentes correspondientes.

Alberto V. Maranesi  
Teniente Coronel  
Jefe Distrito Militar No. 66

## SE ALQUILA

Una casa para negocio; tiene un salón de 5 x 10; tres piezas, cocina y galpón

Tratar con

Jesús Fernández  
Luis Beltran

## SE DESEA COMPRAR

## CUBIERTAS

usadas 18 x 5,50

Ofertas a esta Imprenta

## MUNICIPALIDAD DE CHOELE CHOEL

## Libreta de Sanidad

Habiendo la Gobernación del Territorio, por resolución de fecha 31 de Enero ppdo. aprobado la Ordenanza General que regira en esta Municipalidad durante el año 1944 atento a lo dispuesto en los Artículos 46o, 48o. y 49o. de la referida Ordenanza y considerando que hasta la fecha no ha sido reglamentada la forma en que se aplicarán dichos Artículos.

## EL COMISIONADO MUNICIPAL RESUELVE:

1o.— Fijase plazo hasta el día 15 de Abril próximo, para que toda persona que se relacione con la manipulación o expendio de artículos de alimentación proceda a munirse de la respectiva Libreta de Sanidad otorgada por el Médico Municipal.

2.— Quedan comprendidos en esta disposición; el personal de panaderías, carnicerías, despensas, almacenes, lecherías, puestos de venta de fruta, verdura y pescado, despachos de bebidas, confiterías, hoteles, fondas y los vendedores ambulantes y repartidores de artículos alimenticios de cualquier naturaleza.

3o.— A los infractores a estas disposiciones se les aplicarán las sanciones correspondientes, en la forma que establece el artículo 47 de la Ordenanza.

4o.— Publíquese e insertese en el Libro de Decretos y Resoluciones.

Natividad Remolins  
Secretario

Daniel Buruchaga  
Comisionado Municipal

## EUGENIO BONARDO

Concesionario Exclusivo para el  
Departamento Avellaneda de

## Tortosa Hnos.

Una firma que hace patria desde la industria Puertas, Ventanas y Celosías de madera y de hierro Casillas, Garages, Galpones y Tinglados

Herrería en general, Maderas y Chapas canalata

2930 — CHARCAS — 5950  
Choele-Choele Teléfono N. 43

## SEÑORES HACENDADOS

El establecimiento "SANTA CLARA"

ha comenzado la venta de esta temporada de reproductores "LINCOLN" puros por cruce.

Visite mi establecimiento adquiriendo los necesarios.

Margarita Delplano de Costanzo

Luis Beltran

## Farmacia LAMARQUE

R. ARGENTINO GONZALEZ  
DIRECTOR-TECNICO

ESPECIALIDAD EN PREPARACIONES FARMACEUTICAS

Telefono No. 7

Lamarque

—(o)—

Rio Negro

## La Flor del Campo

(Antigua «casa Gaviña»)

RAMOS GENERALES

—DE—

JUAN AMADO

Choele-Choele

C. F. S





**¡A 135 Kms. Y DE NOCHE!**

Y también en tiempo record, como verdadera campeona, ARGEMO conquistó la preferencia de la gran mayoría de los conductores y mecánicos del país.

Porque ARGEMO es una batería que trajo una nueva garantía para todos: la de ser creada por los ingenieros de la General Motors que diseñan, asimismo, su fabricación en los talleres propios de esta gran empresa.

**ARGEMO**  
BATERÍA MAS POTENTE ES MAS FRESCA

Equipe una ARGEMO hoy mismo. Siempre más fresca, segura, potente, garantizada y con servicio en toda la República.



Concesionario: **ADOLFO SADLER**  
CHOELE CHOELE - F. C. S.

## M A R M Y G R A N ARTES FUNERARIAS

Sepulcros para familia, sepulcros individuales, lápidas, acas de bronce, urnas, puertas para nichos

FACILIDADES DE PAGO

Informes en esta imprenta

## SAN JOSÉ

RAMOS GENERALES  
Acopiador de Frutos del País

Compra — venta de Hacienda

**PEDRO DOTZEL**

Benjamín Zorrilla

F. C. S.

## DOMINGO D' ANNA

COMPRO: Campos, chacras, cereales y haciendas

VENDO: A largo plazo 100 solares en Pomona  
Un gran colmenar

Ofertas a:

**HOTEL Y BAR POMONA**

Atiendo preferentemente pedidos de plantas al teléfono No 2  
Pomona Río Negro

## HA LLEGADO

El extenso y original surtido de telas para Primavera y Verano

de **LA PIEDAD'** Agente Silvio Jorge Arata  
Choele Choele F. C. Sud

## Municipalidad de Choele-Choele

Balance correspondiente al mes de Enero de 1944

### INGRESOS

Saldo que viene de Diciembre 1943		460.66
Patentes de Rodados	\$ 418.-	
Contribución Directa y recargos	919.52	
Multas	14.-	
Alumbrado Público y recargos	9,475.25	
Limpieza y recolección basuras	271.50	
Derechos de Cementerio	10.-	
Permisos y derechos varios	639.-	
Derechos de Oficina	64.-	8,809.07

### EGRESOS

ESCRITORIO SECRETARIA IMPRENTA:

«El Mentor», volantes, balances, útiles, etc. Enero	\$ 97.35
Guillermo Di Fiori, s/factura útiles	8.55
Telefono, franqueos, etc.	15.-
	<b>\$ 118.70</b>

EVENTUALES Y EXTRAORDINARIOS:

La Foto Argentina, copias planos del pueblo	6.-
Telegramas	4.90
Anselma Muñoz, limpieza edificio	23.50
Escritura Madrazo, s/fact gastos juicio c/Marcó	9.45
Banco Nación, estampillados y comisiones	8.70
Contribución damnificados Terremoto San Juan	150.-
Soc. Cooperadora Policial, subvención Enero	55.-
Diego Perez, servicios oficinas, Enero	25.-
Graziosi y Narvaiz, luz Municipalidad, Enero	5.72
	<b>266.27</b>

OBRAS PUBLICAS:

Luis B. Pichicura, 5 1/2 jornales arreglo calles	13.75
P. y L. Esquer, 54 mts. cub. ripio p/calles	135.-
Graziosi y Narvaiz, agua plezoleta, Enero	24.40
	<b>173.15</b>

GASTOS JUDICIALES:

Dr. Justo Epifanio 50 % multas en juicios terminados	528.81
--	--------

ALUMBRADO PUBLICO:

Daniel I. Graziosi, luz pública por Enero 1944	264.-
--	-------

ASISTENCIA PUBLICA:

Dr. Salomón Matchinick asignación Médico Municipal por Enero 1944	130.-
---	-------

LIMPIEZA Y RECOLECCION BASURAS:

Manuel Muñoz, sueldo enc. rec. basuras por Enero 1944	120.-
---	-------

SUELDOS:

Natividad Remolins, Secretario Tesorero, Enero	\$ 170.-
José A. Guidi, Inspector	140.-
Benito J. Doric, Stro, Juzgado de Paz	100.-
	<b>410.-</b>

Saldo que pasa a Febrero

Sumas Iguales

2,010.95	7,258.80
<b>9,269.75</b>	<b>9,269.75</b>

### RESUMEN

Saldo en cta. cte. Banco Nación B. Blanca	\$ 6,515.90
efectivo en caja	742.90

Total

7,258.80

Choele-Choele, Febrero 5 de 1944

Este Balance ha sido aprobado por la Gobernación del Territorio

Natividad Remolins  
Secretario Tesorero

Daniel Buruchaga  
Comisionado Municipal

### AGENTES

### SE VENDE

### SE VENDE

En todo el país, las ciudades y pueblos, necesita organización importante y sin competencia, para ofertar hipotecas de todo tipo en las mejores condiciones de plaza Trabajo fácil y seguro. Buen porvenir para persona activa. Comisión elevada. Informes Casilla 46 Buenos Aires

Un tractor «Deering» de 30 H P con sobrellantas en buen estado, un camión Ford T en buen estado con dos gomas traseras casi nuevas.

tratar en esta imprenta

Un carro nuevo con capacidad para 1.500 kilos. Tienedos cubiertas 32 x 6 en muy buen estado.

Tratar en esta imprenta



EN CHOELE CHOELE  
Adquirla en la CASA «SADLER»  
Unico representante en la zona.

## F. C. Sud

Nuevo horario de trenes

DE BUENOS AIRES

Lunes, miércoles y viernes a las 17 10 horas  
Miércoles, viernes y Domingo a las 3.15

PARA BUENOS AIRES

Lunes, miércoles y viernes a las 2 35 horas  
Martes, jueves y sábados a las 12 07

Los trenes diurnos llevan cama hasta Plaza Constitución los nocturnos hasta Bahía Blanca solamente

PRIVA DE MUCHO A SU HIJO  
QUIEN NO LE COMPRA  
"BILLIKEN"